

## Wasserlabor

Hagenau 1  
5020 Salzburg  
Tel. +43/662/8884-3290

## Inspektionsbericht 26838-1906092

### Alpine Water Produktions- und Vertriebsgesellschaft m.b.H.

#### Phillip Muhr

Ried Ecking 12A  
6370 Kitzbühel

Zeichen: Lij  
Mitarbeiter: Dr. J. Lintschinger  
Durchwahl: 3290  
Fax-Durchwahl: 3295  
wasserlabor@salzburg-ag.at

Salzburg, 23.12.19

AuftragsNr.: 26838      Auftragsbz.: Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan Jahrestermi inkl.  
Volluntersuchung für Mineralwasserzulassung

Auftragseingang: 21.10.2019

Anlage: Brunnen Koppenwinkl 1

PZ	Probenbezeichnung	Probenehmer	Prbn.Datum	Untersuchungszeitraum
1906092	Brunnen Koppenwinkl 1, Brunnenkopf	Lintschinger, Josef	21.10.2019	21.10.2019 - 22.12.2019

### Auftragsinfo

Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan gemäß ÖNORM M5874

Probenahme physikalisch chemische Parameter gemäß ISO 5667-5, mikrobiologische Parameter gemäß EN ISO 19458, Zweck A  
(Mit Zustimmung des Auftraggebers werden die Ergebnisse der aktuellen Untersuchung direkt der zuständigen Behörde übermittelt,  
Übertragung der Daten in die Trinkwasserdatenbank des Landes.)

### Feststellungen

- siehe folgenden Ortsbefund und Prüfergebnisse - im Ortsbefund angegebene, hygienisch relevante Feststellungen oder Mängel  
sind zu beachten bzw. zu sanieren.

### Beurteilung

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfangs den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften  
und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Dr. Josef Lintschinger  
Leiter Inspektionsstelle

## Ortsbefund

### **Brunnen Koppenwinkl 1**

#### Anlagenbeschreibung:

Brunnenanlage auf GP 453/3 KG Obertraun bestehend aus:

- 214 m tiefer Bohrbrunnen in artesischem Grundwasserkörper, 10x10 m Schutzgebiet im Schongebiet Sarstein Sandling und Loser
  - Ausbau: DN 150 mm 6", Vollrohr bis 157 m, Filterstrecke 157-210 m, Sumpfrohr bis 213 m, Ringraum bis 155 m Ringraumzementation, 163-214 m Filterkies (Quarkies 4/8 mm)
  - Brunnenhaus aus Ortbeton mit Überschüttung, Zugang von vorne über Edelstahltür mit Belüftung
  - Transportleitung zur Abfüllanlage: 402 m DN 50 mm, Edelstahl
- Bedarfsmenge für Abfüllvorgang: 5,5 m<sup>3</sup>/h, ca. 10.560 m<sup>3</sup>/Jahr

Datum des Lokalaugenscheins: 21.10.2019  
Lokalaugenschein durchg. von: Probenehmer  
Hygienisch relevante  
Veränderungen: - keine  
Witterung aktuell/Vortage: Trockenwetter

### **Durchgeführter Lokalaugenschein an folgenden Anlagenteilen: (Gemäß PA-D07-02, Basisnorm ÖNORM M5874, einsehbare Bereiche der Anlagenteile)**

#### **Brunnenanlage**

Feststellung(en) Anlagenteil(e): - keine

				1906092
				Brunnen Koppenwinkl 1, Brunnenkopf
Parameter	Einheit	Verfahren	Prüfwert	
Wassertemperatur	°C	DIN 38404-4:1976	< 25,0(l)	5,8
Aussehen, Trübung		ÖNorm M 6620:2012		farblos, klar
Geruch		ÖNorm M 6620:2012		geruchlos
Geschmack		ÖNorm M 6620:2012		geschmacklos
Bodensatz		ÖNorm M 6620:2012		keiner
elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(l)	147
Trübung	FNU	DIN EN ISO 7027-1:2016		0,16
SAK 436 nm; Färbung	1/m	DIN EN ISO 7887:2012		< 0,25
SAK 254 nm	1/m	DIN 38404-3:2005		< 0,25
UV-Durchlässigkeit auf 10 cm	%	DIN 38404-3:2005		> 95
elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	DIN EN 27888:1993	< 2500(l)	147
pH-Wert (Labor RT)		DIN EN ISO 10523:2012	6,5 - 9,5(l)	8,3
gelöster Sauerstoff; L	mg/l	DIN ISO 17289:2014	> 3,0(C)	8,8
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	DIN 38409-7:2005		1,70
Hydrogencarbonat als HCO3	mg/l	DEV D8		101
Ammonium als NH4	mg/l	DIN 38406-5:1983	< 0,50(l)	< 0,02
Gesamthärte (in °dH)	°dH	DIN 38409-6:1986		5,0
Gesamthärte (Ca+Mg)	mmol/l	DIN 38409-6:1986		0,89
Calcium als Ca	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 400(C)	19,5
Magnesium als Mg	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 150(C)	9,74
Natrium als Na	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 200(l)	0,16
Kalium als K	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 50,0(C)	0,096
Aluminium als Al	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,200(l)	< 0,010
Arsen als As	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0100(P)	< 0,0010
Bor als B	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 1,00(P)	< 0,010
Cadmium als Cd	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0050(P)	< 0,0005
Chrom als Cr	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0500(P)	< 0,0005
Kupfer als Cu	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 2,00(P)	< 0,010
Eisen als Fe	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,200(l)	< 0,010
Quecksilber als Hg	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0010(P)	< 0,0001
Mangan als Mn	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,050(l)	< 0,005
Nickel als Ni	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0200(P)	< 0,0010
Blei als Pb	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0100(P)	< 0,0010
Antimon als Sb	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0050(P)	< 0,0005
Selen als Se	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0100(P)	< 0,0010
Silicium als Si	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017		1,54
Uran als U	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,0150(P)	< 0,0010
Zink als Zn	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017	< 0,100(C)	< 0,010
Chlorid als Cl	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 200(l)	0,20
Fluorid als F	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 1,50(P)	< 0,05
Nitrat als NO3	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 50,0(P)	1,59
Nitrit als NO2	mg/l	DIN EN 26777:1993	< 0,100(P)	< 0,005
Phosphat (ortho-) als PO4	mg/l	DIN EN ISO 6878:2004		< 0,01
Sulfat als SO4	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009	< 250(l)	1,83
TOC	mg/l	DIN EN 1484:1997		0,20
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 100(l)	0
Koloniebildende Einheiten bei 36°C	in 1 ml	DIN EN ISO 6222:1999	< 20(l)	0
coliforme Bakterien	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2014	< 0(l)	n.n.
Escherichia coli	in 100 ml	DIN EN ISO 9308-1:2014	< 0(P)	n.n.
Enterokokken	in 100 ml	DIN EN ISO 7899-2:2000	< 0(P)	n.n.
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	DIN EN ISO 16266:2008	< 0(P)	n.n.
sulfitreduzierende Clostridien	in 100 ml	ISO 14189:2013	< 0(l)	n.n.
Benzo[a]pyren	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA	< 0,010(P)	< 0,003
Benzo[b]fluoranthen	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA		< 0,01
Benzo[ghi]perylen	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA		< 0,01
Benzo[k]fluoranthen	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA		< 0,01
Indeno[1,2,3-cd]-pyren	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA		< 0,01
Summe PAK	µg/l	DIN EN ISO 17993/UA	< 0,1(P)	< 0,02
1,2-Dichlorethan	µg/l	DIN 38407-43:2014	< 3,00(P)	< 0,10
Benzol	µg/l	DIN 38407-43:2014	< 1,00(P)	< 0,10
Bromdichlormethan	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,10
Dibromchlormethan	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,10
Tetrachlorethen	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,10
Tribrommethan	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,14
Trichlorethen	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,10
Trichlormethan	µg/l	DIN 38407-43:2014		< 0,10
Trihalomethane insgesamt	µg/l	DIN 38407-43:2014	< 30,0(P)	< 0,10
Tetrachlorethen und Trichlorethen	µg/l	DIN 38407-43:2014	< 10,0(P)	< 0,10

Parameter	Einheit	Verfahren	Prüfwert	1906092
				Brunnen Koppenwinkl 1, Brunnenkopf
Bromat	mg/l	DIN EN ISO 15061/UA	< 0,010(P)	< 0,0025
Cyanid	mg/l	DIN EN ISO 14403/UA	< 0,05(P)	< 0,005
2,4-D	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Alachlor	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Aldrin	µg/l	DIN EN ISO 6468-F1/UA	< 0,030(P)	< 0,009
Atrazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Azoxystrobin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Bentazon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Bromacil	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Chloridazon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Clopyralid	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Clothianidin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dicamba	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dieldrin	µg/l	DIN EN ISO 6468-F1/UA	< 0,030(P)	< 0,009
2,4-DP (Dichlorprop)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dimethachlor	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dimethenamid-P	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Diuron	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Ethofumesat	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Flufenacet	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Glufosinat	µg/l	analog zu ISO 21458/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Glyphosat	µg/l	analog zu ISO 21458/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Heptachlor	µg/l	DIN EN ISO 6468-F1/UA	< 0,030(P)	< 0,009
Heptachlorepoxid	µg/l	DIN EN ISO 6468-F1/UA	< 0,030(P)	< 0,009
Hexazinon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Imidacloprid	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Iodosulfuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Isoproturon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
MCPA	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
MCPB	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
MCPP (Mecoprop)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Mesosulfuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metalaxyl-M	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metamitron	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metazachlor	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metolachlor	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metribuzin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metsulfuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Nicosulfuron	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Pethoxamid	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Propazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Propiconazol	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Simazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Terbutylazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Thiacloprid	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Thiamethoxam	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Thifensulfuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Tolyfluanid	µg/l	GC-MS/JA/AAB	< 0,100(P)	< 0,030
Tribenuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Triclopyr	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Triflursulfuron-methyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Tritosulfuron	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Alachlor-t-Sulfonsäure	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Alachlor-t-Säure	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Desethyl-Desisopropylatrazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Desisopropylatrazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Desethylatrazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
2-Hydroxyatrazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Azoxystrobin-O-Demethyl (CYPM)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 1,00(P)	< 0,030
Desphenyl-Chloridazon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Methyl-desphenyl-Chloridazon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA 3547)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dimethachlor-Säure (CGA 50266)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Dimethenamid-P-Sulfonsäure (M27)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 1,00(P)	< 0,030
Dimethenamid-P-Säure (M23)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 1,00(P)	< 0,030
Flufenacet-Sulfonsäure	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 1,00(P)	< 0,030
Flufenacet-Säure	µg/l	analog zu ISO 21458/UA	< 0,300(P)	< 0,030
2,6-Dichlorbenzamid (BAM)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030

				1906092
				Brunnen Koppenwinkl 1, Brunnenkopf
Parameter	Einheit	Verfahren	Prüfwert	
Aminomethylphosphonsäure (AMPA)	µg/l	analog zu ISO 21458/UA	< 3,00(P)	< 0,030
2-Amino-4-Methoxy-6-Methyl-1,3,5-T CGA 373464	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Desmethylisoproturon	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Metazachlor-Sulfonsäure (BH479-8)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Metazachlor-Säure (BH479-4)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Metolachlor-Sulfonsäure (CGA 35474)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Metolachlor-Säure (CGA 51202)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 3,00(P)	< 0,030
Desaminotribuzin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,300(P)	< 0,030
2-Hydroxypropazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
Terbuthylazin-Desethyl	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
2-Hydroxyterbuthylazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
2-Hydroxy-Desethyl-Terbuthylazin	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
N,N-Dimethyl-Sulfamid (DMS)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
3,5,6-Trichlor-2-Pyridinol (TCP)	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
NOA 413173	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,300(P)	< 0,030
CGA 369873	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,100(P)	< 0,030
CGA 368208	µg/l	DIN 38407-35/UA	< 0,300(P)	< 0,030
Pestizide insgesamt	µg/l	Extern/UA	< 0,50(P)	< 0,10

Legende: grau hinterlegt = Prüfwertverletzung; n.n. nicht nachweisbar; uzb unzählbar; (I) Indikatorparameter TWV; (P) Parameterwert TWV; (C) Codexparameter  
AAB außerhalb des akkreditierten Bereiches; UA Unterauftragnehmer; EX/Extern - Daten Auftraggeber/-nehmer; PN Probenahmeparameter;  
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überbrachte bzw. entnommene Probe.